

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

1 AVRIL 2007

Proposition de loi modifiant la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement

(Déposée par M. Bart Martens et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

1. Ancrage international du droit d'accès à la justice en matière d'environnement et origine de la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement

L'accès à la justice en matière d'environnement est un droit inscrit au niveau international par la convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Cette convention, appelée communément convention d'Aarhus, fixe en effet en son article 9.3 l'obligation pour chaque Partie de veiller «à ce que les membres du public qui répondent aux critères éventuels prévus par son droit interne puissent engager des procédures administratives ou judiciaires pour contester les actes ou omissions de particuliers ou d'autorités publiques allant à l'encontre des dispositions du droit national de l'environnement». La Belgique a ratifié cette convention le 21 avril 2003.

Au niveau belge, le droit à l'accès à la justice en matière d'environnement a connu une lente évolution qui s'est concrétisée, au niveau judiciaire, par une loi novatrice en 1993 qui reconnaît aux associations de protection de l'environnement un intérêt collectif pour pouvoir contester devant le président du tribunal de première instance les infractions ou menaces d'infraction des dispositions relatives à la protection de l'environnement.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

1 APRIL 2007

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van het leefmilieu

(Ingediend door de heer Bart Martens c.s.)

TOELICHTING

1. Internationale verankering van het recht om toegang te krijgen tot de rechter inzake milieuaangelegenheden en oorsprong van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake de bescherming van het milieu

De toegang tot de rechter in milieuaangelegenheden is een recht dat op internationaal niveau werd ingeschreven in het Verdrag van Aarhus inzake toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, kortweg het Verdrag van Aarhus. Dit Verdrag bevat in artikel 9.3 de verplichting voor elke Partij om te waarborgen dat «leden van het publiek, wanneer zij voldoen aan de eventuele in haar nationale recht neergelegde criteria, toegang hebben tot bestuursrechtelijke of rechterlijke procedures om het handelen en nalaten van privé-personen en overheidsinstanties te betwisten die strijdig zijn met bepalingen van haar nationale recht betreffende het milieu.». België heeft dit Verdrag op 21 april 2003 bekrachtigd.

In België is het recht op toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden langzaam geëvolueerd. Het heeft concrete gestalte gekregen in de innoverende wet van 1993 die aan milieuverenigingen een collectief belang toekent om voor de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg inbreuken of dreigende inbreuken op bepalingen inzake milieubescherming aan te vechten.

Avant l'entrée en vigueur de cette loi, la jurisprudence était assez partagée pour reconnaître un droit d'action en intérêt collectif pour les associations de protection de l'environnement. Bien que certaines juridictions de fond étaient assez progressistes en la matière, la Cour de cassation considérait en effet, sur la base de l'introduction d'une action en justice par une association de protection de l'environnement, que la seule poursuite d'un but n'entraîne pas la naissance d'un intérêt propre, conformément à l'article 17 du Code judiciaire. Cette jurisprudence restrictive de la Cour de cassation est connue sous le vocable d'arrêt Eikendael (1).

Les associations se voyaient ainsi dénier un droit d'ester en justice pour sanctionner des atteintes à l'environnement. La doctrine belge affirmait quant à elle que «le droit d'action des associations de protection de l'environnement est un droit qui prévaut, (...), étant donné qu'une interprétation correcte du Code judiciaire doit aboutir à la condition que les associations ont toujours un intérêt personnel à ester à l'encontre des actes contraires à leur but statutaire, même si elles ne sont personnellement pas lésées» (2).

La loi du 12 janvier 1993 se veut une réponse à l'interprétation restrictive de la Cour de cassation en reconnaissant à des associations de protection de l'environnement un intérêt pour contester certaines atteintes à l'environnement. Avec cette loi, elles ont donc pu intenter une action spécifique en cessation d'un acte contrevenant au droit de l'environnement. La loi a également un objectif de prévention puisque les menaces d'infraction du droit de l'environnement relèvent également de son champ d'application.

2. Expériences tirées de l'application de la loi du 12 janvier 1993

Cette loi, bien qu'accueillie favorablement par la doctrine belge, a cependant marqué certaines limites au fur et à mesure de son application. À la demande de la Conférence interministérielle de l'environnement, élargie à la Justice et à l'Intérieur (CIEJI), la loi a été évaluée fin 2006. La présente proposition de loi a pour objectif de pallier ces lacunes, afin de restaurer l'objectif premier de la loi. Elle apporte par la même occasion une réponse aux recommandations que le comité d'examen du respect des dispositions de la convention d'Aarhus a adressées à la Belgique en avril 2006, dans lesquelles il constate que la Belgique ne satisfait pas aux prescriptions de l'article 9.3 de la convention.

(1) *Pas.*, 1983, I, p. 338.

(2) *Doc. Parl.*, Sénat, 1990-1992, n°1232/2, p. 2.

Vóór de inwerkingtreding van de wet was de rechtspraak vrij verdeeld over de toekenning van een vorderingsrecht inzake een collectief belang aan milieuverenigingen. Hoewel bepaalde rechters ten gronde vrij progressief waren, oordeelde het Hof van Cassatie met betrekking tot het indienen van een rechtsvordering door een milieuvereniging, dat het louter nastreven van een doel nog niet noodzakelijk een eigen belang in het leven roept, overeenkomstig artikel 17 van het gerechtelijk wetboek. Die restrictieve jurisprudentie van het Hof van Cassatie staat bekend als «het Eikendael arrest (1)».

De mogelijkheid om in rechte op te treden ter sanctionering van inbreuken op het leefmilieu, werd, aldus ontegenwoordigd aan de verenigingen. De Belgische rechtsleer stelde dat wat haar betreft «het vorderingsrecht van verenigingen voor milieubescherming een recht is dat voorrang heeft, aangezien een correcte interpretatie van het gerechtelijk wetboek moet leiden tot de voorwaarde dat de verenigingen te allen tijde een persoonlijk belang hebben om in rechte te kunnen optreden tegen handelingen die met hun statutair doel in strijd zijn, ook al zijn ze niet persoonlijk geschaad» (2).

De wet van 12 januari 1993 wil een antwoord geven op de restrictieve interpretatie van het Hof van Cassatie door aan de milieuverenigingen een belang toe te kennen zodat ze bepaalde aantastingen van het leefmilieu kunnen aanvechten. Met die wet konden ze dus een speciale vordering indienen tot staking van een handeling die een inbreuk vormt op het leefmilieurecht. De wet heeft eveneens een preventief oogmerk, aangezien dreigende inbreuken op het milieurecht eveneens onder het toepassingsgebied vielen.

2. Lering getrokken uit de toepassing van de wet van 12 januari 1993

Die wet, hoewel ze positief werd onthaald door de Belgische rechtsleer, bleek naarmate ze werd toegepast echter een aantal beperkingen te bevatten. Op vraag van de Interministeriële Conferentie Leefmilieu — uitgebreid met Justitie en Binnenlandse Zaken (ICLJBZ)-, werd de wet eind 2006 onderworpen aan een evaluatie. Dit wetsvoorstel heeft tot doel de vastgestelde tekortkomingen weg te werken zodat het hoofddoel van de wet wordt hersteld. Tegelijk is het een antwoord op de aanbevelingen die het *compliance committee* van het Verdrag van Aarhus in april 2006 aan het adres van België verstuurdte waarin wordt vastgesteld dat België niet voldoet aan het vereiste van artikel 9.3 van het Verdrag.

(1) *Pas.* 1983, I, blz. 338.

(2) *Parl. St.*, Senaat, 1990-1992, nr. 1232/2, blz. 2.

Un premier constat concerne le nombre limité d'actions intentées sur la base de la loi. Pour les dix premières années d'application, soit de 1993 à 2003, on recense environ 60 actions (1) dont 4 introduites par le procureur du Roi, 22 par une autorité administrative, 14 par un citoyen individuel et une vingtaine par les associations de protection de l'environnement (2). Pour 2003-2006, aucune donnée chiffrée globale n'est actuellement disponible, mais on peut estimer le nombre à seulement quelques cas par an de part et d'autre de la frontière linguistique.

Parallèlement, on constate un recours moins fréquent à la loi par les associations de protection de l'environnement, alors qu'elles en sont les principales bénéficiaires.

Une deuxième constatation concerne le taux particulièrement faible de réussite des actions intentées par les associations de protection de l'environnement : sur les 21 actions introduites entre 1993-2003, 6 ont été gagnées, 2 partiellement gagnées et 13 perdues, soit un total de 62 % de cas perdus (3).

Une troisième constatation porte sur l'interprétation restrictive de la loi. Alors que la procédure devait être simple, rapide et efficace via une procédure au fond, mais selon les formes du référé, force est de constater que certaines dispositions de la loi ainsi que certaines interprétations jurisprudentielles limitent l'efficacité recherchée.

L'entrée en vigueur de la convention d'Aarhus pour la Belgique ainsi que l'expérience tirée après plus de dix ans d'application de la loi ont montré que certaines modifications devaient y être apportées.

3. Modifications apportées à la loi

La loi du 12 janvier 1993 se caractérise par sa concision et, donc, sa densité : elle ne comporte en effet que quatre articles. Son évaluation a révélé que des modifications sont requises principalement à deux articles de cette loi : l'article 1^{er} relatif au champ d'application territorial et au champ d'application matériel et l'article 2 relatif aux conditions auxquelles doivent répondre les associations de protection de l'environnement pour pouvoir intenter une action en justice.

(1) 62 % des actions introduites par les ONG visaient la conservation de la nature, 19 % les déchets, 14 % les installations classées et 5 % les oiseaux sauvages. Plus d'informations sur les actions : N. De Sadeleer, G. Roller & M. Dross, *Access to Justice in Environmental Matters and the Role of NGOs — Empirical Findings and Legal Appraisal*, The Avosetta Series 6, Europa Law Publishing, 2005, p. 16.

(2) *Tijdschrift voor procesrecht en bewijsrecht*, 2003, 11^o jaargang, p. 145-146.

(3) N. De Sadeleer, G. Roller & M. Dross, *op. cit.*, p. 16.

Een eerste vaststelling betreft het beperkt aantal vorderingen die werden ingesteld op basis van de wet. Voor de eerste tien jaren na het van kracht worden, van 1993 tot 2003, tellen we ongeveer 60 vorderingen (1) waarvan 4 ingesteld door de Procureur des Konings, 22 door een administratieve overheid, 14 door een individuele burger en een twintigtal door de milieubeschermingsorganisaties (2). Voor 2003-2006 is er momenteel geen globaal cijfer beschikbaar, maar we mogen naar schatting uitgaan van slechts enkele gevallen per jaar aan beide zijden van de taalgrens.

Tegelijk wordt vastgesteld dat er steeds minder gebruik wordt gemaakt van de wet door de milieubeschermingsorganisaties, terwijl zij de belangrijkste begunstigden zijn van de wet.

Een tweede vaststelling betreft het bijzonder lage slaagpercentage van de vorderingen die werden ingesteld door de milieubeschermingsorganisaties : van de 21 vorderingen die werden ingesteld tussen 1993 en 2003, werden er 6 gewonnen, 2 ten dele gewonnen en 13 verloren, dat betekent een totaal van 62 % verloren zaken (3).

Een derde vaststelling betreft de restrictieve interpretatie die men aan de wet geeft. Hoewel de procedure eenvoudig, snel en efficiënt moest zijn via een procedure ten gronde, doch zoals in kortgeding, moeten we toch vaststellen dat bepaalde bepalingen van de wet alsook bepaalde interpretaties in de rechtspraak die eraan werden gegeven de beoogde efficiëntie ervan in de weg staan.

De inwerkingtreding van het Verdrag van Aarhus voor België, alsook de lering die werd getrokken uit meer dan tien jaar toepassing van de wet, hebben uitgewezen dat er bepaalde wijzigingen moesten worden aangebracht.

3. Wijzigingen aangebracht aan de wet

De wet van 12 januari 1993 wordt gekenmerkt door haar beknoptheid en dus haar densiteit : ze bevat slechts vier artikels. De evaluatie wees uit dat voornamelijk in twee artikels wijzigingen nodig zijn : artikel 1 in verband met het territoriale en het materiële toepassingsgebied en artikel 2 in verband met de criteria waaraan de milieubeschermingsorganisaties moeten voldoen om een rechtsvordering te kunnen instellen.

(1) 62 % van de vorderingen ingesteld door de NGO's hadden betrekking op de bescherming van de natuur, 19 % op afval, 14 % op de geklasseerde inrichtingen en 5 % op wilde vogels. Meer informatie over de vorderingen : N. De Sadeleer, G. Roller & M. Dross, *Access to Justice in Environmental Matters and the Role of NGOs — Empirical Findings and Legal Appraisal*, The Avosetta Series 6, Europa Law Publishing, 2005, blz. 16.

(2) *Tijdschrift voor procesrecht en bewijsrecht*, 2003, 11^o jaargang, blz. 145-146.

(3) N. De Sadeleer, G. Roller & M. Dross, *op. cit.*, blz. 16.

Les lignes qui suivent illustrent les défauts et lacunes mis en évidence par l'évaluation, ainsi que les corrections proposées. Un nouvel article 6 est inséré afin de régler le cas des affaires pendantes lors de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

a) Compétence territoriale du juge

Actuellement, chaque président du tribunal de première instance est habilité à se prononcer sur les actions intentées sur la base de la loi du 12 janvier 1993. Ce qui porte le nombre total à 27 juges. Nombreux parmi eux sont en fait très peu confrontés aux actions en matière d'environnement pour être en mesure de se faire une idée précise de la matière.

Dans l'appréciation des cas soumis au juge, il est fondamental que ce dernier puisse appréhender la thématique environnementale dans toute sa complexité juridique et scientifique. Afin de garantir une application efficiente et correcte du droit d'action en matière de protection de l'environnement, il convient de permettre au juge de développer une spécialisation en matière d'environnement. En effet, l'essor du droit de l'environnement depuis le début des années septante et le développement qu'il connaît encore actuellement au niveau international, européen et belge font de cette matière une branche du droit dont l'application nécessite une connaissance approfondie. Il convient par ailleurs de prendre également en considération la régionalisation importante des compétences environnementales qui a conduit à la création de trois droits régionaux de l'environnement.

Pour accroître cette spécialisation, la proposition de loi prévoit un régime aux termes duquel seul le président du tribunal de première instance qui siège à la cour d'appel sera compétent pour connaître des actions visées dans la présente proposition de loi. De cette façon, 5 tribunaux seront compétents. On peut en effet considérer que les arrondissements judiciaires de taille réduite, avec un corps limité de magistrats, sont sans doute les moins à même de pouvoir offrir et développer sur le long terme la spécialisation nécessaire requise par la loi. Une méthode comparable est déjà appliquée à d'autres matières, comme les droits de propriété intellectuelle, les affaires fiscales ou la pollution marine par les navires.

L'introduction de cette concentration n'aura pas seulement pour effet d'accroître la spécialisation des magistrats, mais aussi de permettre une plus grande efficacité dans l'organisation des possibilités de formation des magistrats en matière d'environnement.

b) Extension du champ d'application matériel

Les infractions à la législation sur l'environnement peuvent prendre non seulement la forme d'actes

Hieronder worden de gebreken en lacunes die uit de evaluatie naar voren kwamen, evenals de voorgestelde verbeteringen toegelicht. Een nieuw artikel 6 wordt ingevoegd dat een regeling bevat voor de hangende zaken op het moment van de inwerkingtreding van de wet

a) Territoriale bevoegdheid van de rechter

Momenteel kan iedere voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg zich uitspreken over de vorderingen ingesteld op basis van de wet van 12 januari 1993. Dat brengt het totaal op 27 rechters. Veel van hen worden erg weinig geconfronteerd met milieuvorderingen om hen in staat te stellen een grondig inzicht in de materie te verwerven.

Bij de beoordeling van de aan de rechter voorgelegde zaken, is het fundamenteel dat die laatste de milieuthematiek kan bevatten in al haar juridische en wetenschappelijke complexiteit. Om een efficiënte en correcte toepassing te garanderen van het vorderingsrecht inzake milieubescherming, moet het de rechter mogelijk gemaakt worden zich te specialiseren inzake leefmilieu. De hoge vlucht die het milieurecht heeft genomen sinds het begin van de jaren zeventig en de ontwikkeling die het nog steeds kent op internationaal, Europees en Belgisch niveau, maken van deze materie inderdaad een rechtstak waarvan de toepassing een grondige kennis vereist. Er moet trouwens eveneens rekening worden gehouden met de aanzienlijke regionalisering van de milieubevoegdheden, die ervoor gezorgd heeft dat er drie gewestelijke milieuwetgevingen zijn ontstaan.

Om die specialisering te vergroten, voorziet het wetsvoorstel een regeling waar enkel nog de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die zitting houdt ter zetel van het hof van beroep bevoegd zal zijn om kennis te nemen van de vorderingen bedoeld in huidig wetsvoorstel. Op die manier zullen er nog 5 rechtbanken bevoegd zijn. We kunnen er inderdaad van uitgaan dat kleinere gerechtelijke arrondissementen, met een beperkt aantal magistraten, ongetwijfeld het minst in staat zijn om op lange termijn de door de wet vereiste specialisatie aan te bieden en te ontwikkelen. Een vergelijkbare werkwijze wordt reeds gehanteerd in andere materies, zoals bijvoorbeeld intellectuele eigendomsrechten, fiscale zaken of de verontreiniging van de zee door schepen.

De invoering van deze concentratie zal niet alleen de specialisering van de magistraten vergroten, maar ook een efficiëntere organisatie van de opleidingsmogelijkheden voor magistraten inzake leefmilieu mogelijk maken.

b) Uitbreiding van het materiële toepassingsgebied

De inbreuken op het milieurecht kunnen niet enkel de vorm aannemen van positieve materiële handelin-

matériels positifs (comme le déversement de produits dangereux dans l'eau ou l'atmosphère, le dépôt clandestin de déchets, la construction illégale d'un bâtiment, le braconnage, ...) mais aussi d'omissions par lesquelles une infraction est commise par défaut d'agir conformément aux règles du droit de l'environnement. La convention d'Aarhus prévoit en son article 9.3 que les Parties doivent prévoir des procédures administratives ou judiciaires par lesquelles les membres du public peuvent contester des actes ou omissions de particuliers ou d'autorités publiques allant à l'encontre des dispositions du droit national de l'environnement. La loi du 12 janvier 1993 ne vise actuellement que les actes matériels positifs, pas les omissions. En ajoutant les omissions dans le champ d'application matériel, la proposition de loi permettra en conséquence de s'aligner complètement sur les prescriptions de la Convention de Aarhus.

c) Explication de l'adjectif « manifeste » qui caractérise le type d'infraction du droit de l'environnement qui doit être prise en considération

Aux termes de la loi de 1993, il ne suffit pas qu'il y ait constatation d'une infraction ou d'une menace d'infraction. L'infraction doit aussi être manifeste et la menace d'infraction grave.

La loi du 12 janvier 1993 ne précise dès lors pas ce qu'il convient de comprendre par la notion « manifeste ». Les travaux préparatoires ne permettent pas de déduire une position définitive sur la question. Le terme « manifeste », devait être compris au sens de l'adage « *de minimis non curat praetor* ». Il revenait donc *in fine* au juge d'apprécier l'importance d'une infraction et son impact sur l'environnement.

Certains parlementaires avaient estimé que le terme *manifeste* était difficile à définir et craignaient qu'il ne donne lieu à des discussions et à une insécurité juridique.

Treize années d'application de la loi ont mis en évidence la pertinence de la réserve exprimée. Plusieurs interprétations par la doctrine et la jurisprudence n'ont en effet pas facilité une application uniforme de la loi.

Selon certains, la qualification doit être comprise au sens d'infraction manifeste, évidente, flagrante.

D'autres estimaient que les conséquences pour l'environnement sont déterminantes pour établir si une infraction doit être considérée comme manifeste ou non.

Afin de garantir une bonne application de la loi, une homogénéité de la jurisprudence et, donc, d'assurer une

gen (zoals het lozen van gevaarlijke producten in het water of de atmosfeer, het clandestien storten van afval, het illegaal optrekken van een gebouw, stroperij, ...). De wet is ook van toepassing op nalatigheden, waarbij er een inbreuk wordt begaan door een gebrek aan handelen in overeenstemming met de regels van de milieuwetgeving. Het Verdrag van Aarhus voorziet in artikel 9.3 dat de Partijen administratieve of juridische procedures moeten voorzien waardoor de leden van het publiek handelingen én nalatigheden van privé-personen en overheidsinstanties kunnen betwisten die strijdig zijn met bepalingen van het nationaal milieurecht. De wet van 12 januari 1993 richt zich momenteel enkel op positieve materiële handelingen, niet de nalatigheden. Door de nalatigheden op te nemen in het materiële toepassingsgebied, zal het wetsvoorstel het bijgevolg mogelijk maken volledig in lijn te zijn met de voorschriften van het Verdrag van Aarhus.

c) Verduidelijking van de kwalificatie « kennelijk » die het soort schending van het milieurecht typeert dat in overweging moet worden genomen

Volgens de wet van 1993 volstaat het niet dat er een vaststelling is van een inbreuk of van een dreiging tot inbreuk. De inbreuk moet ook kennelijk zijn en de dreiging voor de inbreuk ernstig.

De wet van 12 januari 1993 geeft vervolgens niet aan wat er moet worden verstaan onder de term « kennelijk ». Uit de voorbereidende werken kan men geen definitief standpunt aangaande die kwestie afleiden. De term « kennelijk », moest in de zin van het adagium « *de minimis non curat praetor* » begrepen worden. Het was derhalve *in fine* aan de rechter om de omvang van een overtreding en de impact op het leefmilieu te beoordelen.

Bepaalde parlementsleden waren van mening dat de term « kennelijk » moeilijk omschreven kon worden en vreesden dat die tot discussies en rechtsonzekerheid zou leiden.

Na dertien jaar toepassing van de wet is de juistheid van dat voorbehoud duidelijk geworden. Meerdere interpretaties door de rechtsleer en de jurisprudentie, hebben een uniforme toepassing van de wet er niet eenvoudiger op gemaakt.

Volgens sommigen dient de kwalificatie te worden begrepen in de zin van « goed waarneembare, duidelijke, klaarblijkelijke inbreuk ».

Anderen waren van oordeel dat de gevolgen voor het leefmilieu determinerend zijn om uit te maken of een inbreuk al dan niet als kennelijk moet aanzien worden.

Met het oog op een goede toepassing van de wet, eenvormige rechtspraak en dus een betere rechts-

meilleure sécurité juridique, il convient en conséquence d'enlever cette imprécision en donnant une interprétation univoque à la qualification « manifeste »

Les principes d'un État de droit, dans lequel toute infraction doit être réprimée, doivent être appliqués. En outre, il convient de tenir compte du pouvoir d'appréciation du juge, qui consiste à donner une appréciation juridique sur la question de l'existence éventuelle d'une infraction. Ces considérations ont pour conséquence qu'une infraction manifeste doit être comprise comme une infraction dont l'existence n'est pas susceptible de contestation sérieuse.

d) Explicitation de la qualification « grave » qui caractérise le type de menace de infraction du droit de l'environnement qui doit être prise en considération

La détermination de la gravité de la menace de infraction fait l'objet également de nombreuses controverses doctrinales. La jurisprudence n'a, cependant, pas eu l'occasion de déterminer ce qu'il fallait précisément comprendre par cet adjectif, à défaut de cas rencontrés.

La thèse doctrinale la plus fréquente soutient que ce concept de « menace grave d'infraction » doit se comprendre par rapport à l'atteinte potentielle à l'environnement qui résulterait de cette infraction. Selon cette théorie, il revient donc au juge d'apprécier la gravité ou non d'une atteinte à l'environnement.

Une autre thèse soutient que toute menace réelle de infraction du droit de l'environnement devrait être prise en considération.

En vue d'une application correcte de la loi, d'une homogénéité de la jurisprudence et d'une meilleure sécurité juridique, il convient ici aussi de lever ces imprécisions en donnant une interprétation univoque à la qualification « grave ».

Par analogie aux considérations développées pour la notion de « manifeste », une menace d'infraction peut être considérée comme grave lorsque tout porte à croire qu'elle se produira.

Enfin, comme cela a déjà été précisé au cours des débats parlementaires préparatoires, le caractère manifeste ou non d'une infraction ou le caractère grave ou non d'une menace d'infraction affecte non pas la recevabilité d'une action, mais son bien-fondé.

zekerheid, is het aangewezen deze onduidelijkheden op te heffen door een eensluidende interpretatie te geven aan de kwalificatie « kennelijk ».

De principes van een rechtsstaat, waar elke inbreuk een beteugeling moet krijgen, moeten toepassing krijgen. Bovendien moet rekening worden gehouden met de beoordelingsbevoegdheid van de rechter, die met name ligt in het geven van een juridische appreciatie van de vraag of er al dan niet een inbreuk voorligt. Deze overwegingen leiden ertoe dat een kennelijke inbreuk opgevat moet worden als een inbreuk waarvan het bestaan niet voor ernstige betwisting vatbaar is.

d) Verduidelijking van de kwalificatie « ernstig » die het soort van dreiging van inbreuk op het milieurecht kenmerkt die in overweging moet worden genomen

Ook het bepalen van de ernst van de dreiging van inbreuk maakte het voorwerp uit van talrijke controverses in de rechtsleer. De rechtspraak heeft evenwel nog niet de gelegenheid gehad om te bepalen wat precies onder dit adjectief moest worden verstaan, dit bij gebrek aan zaken.

In de meest voorkomende stelling van de rechtsleer wordt ondersteund dat het begrip « ernstige dreiging van inbreuk » moet worden begrepen in verhouding tot de potentiële aantasting van het leefmilieu die uit deze schending zou voortvloeien. Volgens deze theorie moet de rechter dus al dan niet de ernst van een inbreuk op het leefmilieu evalueren.

In een andere stelling wordt ondersteund dat elke reële dreiging van inbreuk op het milieurecht in overweging moet worden genomen.

Met het oog op een goede toepassing van de wet, eenvormige rechtspraak en dus een betere rechtszekerheid, is het ook hier aangewezen deze onduidelijkheden op te heffen door een eensluidende interpretatie te geven aan de kwalificatie « ernstig ».

Naar analogie met de overwegingen die werden uiteengezet voor het begrip kennelijk, kan een dreiging voor inbreuk als ernstig worden beschouwd wanneer het plaatsvinden ervan naar alle waarschijnlijkheid vaststaat.

Ten slotte, zoals reeds duidelijk werd aangegeven in de voorbereidende parlementaire debatten, raakt het al dan niet kennelijke karakter van een inbreuk of het al dan niet ernstige karakter van een dreiging voor een inbreuk, niet de ontvankelijkheid van een vordering, wel de gegrondheid.

Article 1^{er}, alinéa 2*e) Absence de jugement d'opportunité sur les intérêts à protéger*

Quand le juge constate une infraction ou une menace d'infraction au droit de l'environnement, il est fondamental qu'il prenne des mesures de protection de l'environnement qui soient adaptées au cas d'espèce. Ce principe n'est cependant pas garanti par la loi du 12 janvier 1993 puisque celle-ci dispose que le juge peut ordonner la cessation d'actes qui ont connu un commencement d'exécution ou imposer des mesures de prévention pour protéger l'environnement ou visant à prévenir l'exécution de ces actes ou à prévenir des dommages à l'environnement.

La faculté laissée au juge de prononcer ou non la cessation de certains actes a conduit certains juges à interpréter de manière particulière l'évaluation d'intérêts divers. Ainsi, certaines actions en cessation ont été déclarées irrecevables parce qu'un intérêt non environnemental prévalait sur la protection de l'environnement. Bien que la cessation ne soit pas requise pour chaque cas d'infraction au droit de l'environnement, il n'est cependant pas logique de déclarer l'action irrecevable et de ne prendre aucune mesure de protection ou de prévention alors qu'une infraction environnementale a pourtant été constatée par le juge.

La présente proposition de loi vise en conséquence à rétablir l'objectif premier de la loi qui est la protection de l'environnement, en prévoyant de manière plus explicite que lorsque le juge constate une infraction ou une menace d'infraction au droit de l'environnement, il doit en tout cas prendre des mesures de protection de l'environnement. En effet, il est inconcevable de laisser impunie une infraction du droit et de laisser perdurer une atteinte à l'environnement ou de les faire avaliser indirectement par le pouvoir judiciaire.

Les modalités des mesures sont laissées à la libre appréciation du juge, qui reste la personne la mieux à même pour pouvoir apprécier le type de mesure que requiert le cas d'espèce: cessation, mesures de prévention ou de remise en état de l'environnement, etc.

La proposition de loi part du postulat que le juge doit agir lorsqu'il constate une infraction ou une menace d'infraction au droit de l'environnement. Ensuite, l'analyse de l'infraction doit permettre au juge de déterminer la mesure la plus appropriée au cas concerné. La liste des mesures prévues par la proposition de loi est non limitative pour ne pas faire obstacle à la compétence et à la marge d'appréciation du juge en l'espèce.

Artikel 1 alinéa 2

e) geen opportuiniteitsoordeel over de te beschermen belangen

Wanneer de rechter een inbreuk of dreiging van inbreuk op het milieurecht vaststelt, is het van fundamenteel belang dat hij maatregelen ter bescherming van het leefmilieu neemt, weliswaar aangepast aan het geval. Dit principe wordt evenwel niet gewaarborgd door de wet van 12 januari 1993, aangezien die bepaalt dat de rechter de staking kan bevelen van handelingen waarvan de uitvoering in gang werd gezet of preventieve maatregelen kan opleggen ter preventie van de uitvoering van deze handelingen of ter voorkoming van schade aan het leefmilieu.

De mogelijkheid van de rechter om al dan niet de staking van bepaalde handelingen uit te spreken heeft bepaalde rechters ertoe gebracht de afweging van allerlei belangen op een bijzondere manier te interpreteren. Zo werden bepaalde vorderingen tot staking onontvankelijk verklaard, aangezien een niet-milieugebonden belang voorging op de bescherming van het leefmilieu. Alhoewel staking niet vereist is voor elk geval waarbij het milieurecht wordt overtreden, is het evenwel niet logisch om de vordering onontvankelijk te verklaren en geen beschermings- of preventiemaatregelen te nemen, terwijl de rechter nochtans een inbreuk op het leefmilieu heeft vastgesteld.

Dit wetsvoorstel beoogt bijgevolg de hoofddoelstelling van de wet te herstellen, met name de bescherming van het leefmilieu, door meer expliciet erin te voorzien dat wanneer de rechter een inbreuk of een dreiging van inbreuk op het milieurecht vaststelt, hij in elk geval maatregelen ter bescherming van het leefmilieu moet nemen. Het gaat immers niet op een schending van het recht onbestraft te laten en een aantasting van het milieu te laten voortbestaan of die onrechtstreeks te laten bekrachtigen door de rechterlijke macht.

De modaliteiten van de maatregelen, worden aan het vrije oordeel van de rechter overgelaten, die de meest aangewezen persoon blijft om te oordelen welke type maatregel vereist is, rekening houdend met het desbetreffende geval: staking, preventiemaatregelen, maatregelen voor het herstel van het milieu ... enzovoort.

Het wetsvoorstel gaat uit van het beginsel dat de rechter moet handelen wanneer hij een inbreuk of dreiging van inbreuk op het milieurecht vaststelt. Vervolgens moet de analyse van de inbreuk de rechter in staat stellen de voor het betrokken geval meest aangepaste maatregel te bepalen. De lijst met maatregelen die in het wetsvoorstel zijn bepaald, is niet-limitatief teneinde de bevoegdheid en de beoordelingsruimte van de rechter terzake niet te belemmeren.

Article 2

f) Critères auxquels les associations environnementales doivent satisfaire

La loi de 1993 impose un certain nombre de critères que les associations de protection de l'environnement doivent remplir pour pouvoir intenter une action de manière recevable. Un certain nombre de ces critères sont considérés comme stricts. Seules les prescriptions fondamentales qui garantissent la concordance juridique et la « fiabilité » de l'association, sont prises en considération.

— Concordance avec la législation sur les ASBL

Il suffit que l'association soit une ASBL conforme aux prescriptions de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales et les fondations. La formulation actuelle, à savoir que l'association doit respecter toutes les prescriptions de la loi sur les ASBL, crée un obstacle inutile. Le respect de critères purement formés, tel que le dépôt d'un rapport avant une date déterminée, peut en effet avoir valeur de critère de recevabilité, alors qu'il n'a rien à voir avec la fiabilité ou le statut juridique de l'association.

— Délimitation du terrain d'action géographique

La délimitation dans les statuts du territoire auquel s'étend son activité est supprimée en tant que critère de recevabilité, rejoignant en cela les conclusions de la majorité de la doctrine, qui considère fort à propos que ce critère ne constitue pas une condition de recevabilité de l'action et, partant, n'apporte rien de fondamental au débat.

— Critère de possession de la personnalité juridique depuis un an

Le critère de recevabilité lié à la possession de la personnalité juridique depuis au moins 3 ans fait que des associations (par exemple des comités de quartier) qui se sont constituées pour contester des infractions de règles environnementales sont empêchées d'intenter une action. Afin de respecter la finalité initiale de ce critère, à savoir écarter les associations « fictives », tout en n'imposant pas de critères trop lourds aux associations, il leur suffit dorénavant d'apporter la preuve qu'elles ont la personnalité juridique depuis un an au moins.

Artikel 2

f) Criteria waaraan de milieuverenigingen moeten voldoen

De wet van 1993 legt een aantal vereisten op ten laste van de verenigingen ter bescherming van het leefmilieu, teneinde op ontvankelijke wijze een vordering in te kunnen stellen. Een aantal van deze vereisten worden beschouwd als te strikt. Enkel de fundamentele voorschriften die de juridische overeenstemming en de « betrouwbaarheid » van de vereniging garanderen, worden in aanmerking genomen.

— Overeenstemming met de VZW wetgeving

Het volstaat dat de vereniging een VZW is overeenkomstig de vereisten van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen en de stichtingen. De huidige formulering, met name dat de vereniging alle vereisten van de VZW wetgeving moet naleven, creëert een onnodige drempel. Ook de naleving van puur formele vereisten, zoals het indienen van een rapport voor een bepaalde datum, kan dan immers gelden als ontvankelijkheidscriterium, terwijl die niets te maken hebben met de betrouwbaarheid of het juridisch statuut van de vereniging

— Afbakening van het geografische actieterrain

De omschrijving in de statuten van het grondgebied tot waar haar bedrijvigheid zich uitstrekt, wordt geschrapt als ontvankelijkheidscriterium, in navolging van de bevindingen van de meerderheid van de rechtsleer. Die is er immers sterk van overtuigd dat deze vereiste geen ontvankelijkheidsvoorwaarde vormt en bijgevolg niets fundamenteels aan de discussie toevoegt.

— Vereiste van een jaar rechtspersoonlijkheid

De ontvankelijkheidsvereiste van rechtspersoonlijkheid sinds minstens 3 jaar verhindert dat verenigingen (bijvoorbeeld buurtcomités) die opgericht werden om inbreuken op milieuregels aan te vechten, een vordering kunnen instellen. Om de oorspronkelijke ratio achter dit criterium, met name « fictieve verenigingen » weren, op te vangen en tegelijk geen te zware criteria op te leggen aan de verenigingen, volstaat het voortaan dat zij kunnen bewijzen dat ze minimum sinds 1 jaar rechtspersoonlijkheid bezitten.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Article 1^{er}**

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Article 2

Cet article vise à remplacer l'article 1^{er} de la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement en ce qui concerne :

La compétence territoriale du juge : «Président du tribunal de première instance établi au siège de la cour d'appel»

Cet amendement confère aux présidents des tribunaux de première instance établis au siège de la cour d'appel la compétence pour connaître des actions intentées en matière d'environnement sur la base de cette loi.

Cet amendement présente l'avantage de renforcer le cadre organique judiciaire dans lequel s'applique cette loi sectorielle, à l'instar de ce qui se passe pour d'autres thématiques juridiques spécifiques, comme en matière fiscale, sans pour autant apporter de modification structurelle essentielle.

L'insertion du concept d'« omission »

Cet amendement vise à incorporer dans le champ d'application matériel les omissions, c'est-à-dire les actes matériels qui n'ont pas été posés par un particulier ou une autorité publique et ce, en contradiction avec les prescriptions du droit de l'environnement. Les atteintes à l'environnement peuvent en effet être le fait tant d'actes matériels positifs que d'omissions. Ces dernières sont à définir comme le fait de ne pas avoir accompli certains actes visant à protéger l'environnement alors que ceux-ci sont pourtant requis par le droit de l'environnement. Il convient de prendre en considération ces deux types d'actes matériels qui peuvent être posés en infraction du droit de l'environnement afin de garantir une étendue complète au champ d'application matériel de la loi. Cet ajout permet par ailleurs de répondre pleinement aux prescriptions de l'article 9.3 de la convention d'Aarhus.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN**Artikel 1**

Hoeft geen specifiek commentaar.

Artikel 2

Dit artikel heeft tot doel artikel 1 van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van leefmilieu te vervangen wat betreft :

Territoriale bevoegdheid van de rechter : « Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die zitting houdt ter zetel van het hof van beroep »

Dit amendement verleent aan de voorzitters van de rechtbank van eerste aanleg gevestigd bij de zetel van het hof van beroep de bevoegdheid voor het behandelen van het milieuvorderingsrecht dat op basis van deze wet werd ingesteld.

Dit amendement heeft het voordeel dat het gerechtelijk organiek kader waarbinnen deze sectorale wet van toepassing is wordt versterkt, naar het voorbeeld van wat er gebeurt voor andere specifieke juridische thema's, zoals voor fiscale zaken, zonder evenwel een wezenlijke verandering aan te brengen in de structuur.

Inlassing van het concept « nalatigheid »

Dit amendement is bedoeld om binnen het materieel toepassingsveld ook de nalatigheden in te lassen, met andere woorden de materiële handelingen die niet door een particulier of een overheid werden gesteld en dit in overtreding met de voorschriften van het milieurecht. De aantasting van het milieu kan immers zowel door positieve materiële handelingen als door nalatigheid gebeuren. Met nalatigheid wordt bedoeld het niet uitvoeren van bepaalde handelingen ter bescherming van het milieu die echter wel vereist zijn in het kader van het milieurecht. Beide vormen van materiële handelingen die kunnen gesteld worden in overtreding met het milieurecht dienen in aanmerking te worden genomen om de volledige omvang van het materiële toepassingsveld te garanderen. Dank zij deze toevoeging kan bovendien volledig worden tegemoet gekomen aan de voorschriften van artikel 9.3 van de Conventie van Aarhus.

Explication des termes infraction « manifeste » et menace « grave » d'infraction :

L'exposé des motifs donne une interprétation univoque des termes « infraction manifeste » et « menace grave d'infraction ».

Une infraction manifeste doit être comprise comme une infraction dont l'existence n'est pas susceptible de contestation sérieuse.

Une menace d'infraction est grave lorsque tout porte à croire qu'elle se produira.

Remplacer le concept d'infraction ou menace d'infraction « à une ou plusieurs dispositions de lois, décrets, ordonnances, règlements ou arrêtés relatifs à la protection de l'environnement » par « au droit de l'environnement »

Cet amendement vise à préciser, par l'utilisation d'un concept générique, que la loi s'applique à l'ensemble du droit de l'environnement, c'est-à-dire non seulement aux lois, décrets, ordonnances ou règlements, mais également à la Constitution, aux règles du droit international et du droit communautaire qui sont d'application directe.

Pour rappel, il convient de comprendre sous le vocable « droit de l'environnement » notamment la conservation de la nature et l'aménagement du territoire, comme cela a du reste été interprété correctement par la jurisprudence en application de la loi du 12 janvier 1993.

Absence de jugement d'opportunité :

Ce nouvel alinéa prévoit que le juge, dès qu'il constate l'existence d'une infraction ou d'une menace d'infraction, doit prendre des mesures de protection de l'environnement

La loi prévoit donc, de manière non exhaustive, le type de mesures que le juge peut prendre :

— soit ordonner la cessation des actes qui ont connu un commencement d'exécution;

— imposer des mesures pour prévenir l'exécution d'un acte ou d'une omission ou pour empêcher des atteintes à l'environnement;

— imposer des mesures de remise en état de l'environnement en cas de dommages causés à l'environnement.

Verduidelijking van de termen « kennelijke » inbreuk en « ernstige » dreiging voor een inbreuk :

In de Memorie van Toelichting wordt een eensluidende interpretatie voorzien voor de termen kennelijke inbreuk en ernstige dreiging voor inbreuk.

Een kennelijke inbreuk moet opgevat worden als een inbreuk waarvan het bestaan niet voor ernstige betwisting vatbaar is.

Een dreiging voor inbreuk is ernstig wanneer het plaatsvinden ervan naar alle waarschijnlijkheid vaststaat.

Vervanging van het concept inbreuk of dreiging voor een inbreuk « op één of meer bepalingen van wetten, decreten, ordonnances, verordeningen of besluiten betreffende de bescherming van het leefmilieu » door « op het milieurecht ».

Dit amendement heeft tot doel om aan de hand van een algemeen concept te verduidelijken dat de wet van toepassing is op het gehele milieurecht en dus niet alleen op de wetten, decreten, ordonnances of verordeningen, maar ook op de Grondwet, de internationale en communautaire rechtsregels die rechtstreeks van toepassing zijn.

Pro memorie : onder de term « milieurecht » dient onder meer te worden verstaan behoud van de natuur en ruimtelijke ordening, zoals dit trouwens correct werd geïnterpreteerd door de rechtspraak bij de toepassing van de wet van 12 januari 1993.

Geen opportunitetsbeoordeling :

Dit nieuwe lid bepaalt dat de rechter zodra hij het bestaan vaststelt van een inbreuk of een dreiging van inbreuk, maatregelen moet treffen ter bescherming van het milieu.

De wet bepaalt op een niet limitatieve wijze, welke soorten maatregelen de rechter kan nemen :

— de staking bevelen van de handelingen waarvan de uitvoering reeds begonnen is;

— maatregelen opleggen ter voorkoming van de uitvoering van een handeling of een nalatigheid of om een aantasting van het milieu te verhinderen;

— in geval van schade aangericht aan het milieu, maatregelen opleggen tot herstel in de oorspronkelijke staat.

Le choix des mesures est donc laissé à la libre appréciation du juge, qui est le mieux à même de déterminer la mesure adaptée au cas d'espèce. En ce sens, le juge pourra soit décider la cessation de l'acte, soit imposer des mesures de prévention ou de réparation ou une combinaison des trois types de mesures, soit encore imposer d'autres mesures.

Article 3

Cet article vise à remplacer l'article 2 de la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement.

La loi du 2 mai 2002 a modifié l'intitulé de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations. Il convient de reprendre dans la loi cette modification, qui ne porte absolument pas à conséquence pour le contenu de la loi.

Pour qu'une association sans but lucratif puisse agir en justice valablement, la loi prévoit qu'elle doit être une ASBL remplissant les critères de la loi de 1921. Le respect de toutes les prescriptions de la loi sur les ASBL n'est donc plus un critère de recevabilité aux termes de la présente proposition de loi.

Par rapport à la loi précédente, il est, en outre, précisé que la seule condition d'avoir l'environnement dans son objet social suffit. Dorénavant, la loi n'exige plus que les ASBL précisent dans leurs statuts le territoire auquel s'étendent leurs activités.

Le critère temporel relatif à l'acquisition de la personnalité juridique est dorénavant fixé à un an, ce qui suffit amplement pour faire la preuve que l'ASBL exerce une activité réelle et conforme à son objet statutaire. En effet, ce dernier critère est l'élément central qui doit jouer en la matière.

Article 4

Cette disposition transitoire vise à régler le traitement des actions introduites sous l'ancienne loi et toujours pendantes lors de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

Afin de garantir un traitement rapide de ces actions, la loi prévoit que le président du tribunal de première instance qui a été saisi reste compétent pour traiter cette action. En outre, afin d'assurer un traitement égal de toutes les actions en matière de protection de

Voor welke maatregelen wordt geopteerd, wordt dus overgelaten aan de beoordeling van de rechter, die het best in staat is om de maatregel te bepalen die het meest geschikt is voor het desbetreffende geval. In die zin zal de rechter dus kunnen besluiten ofwel tot stopzetting van de handelingen, ofwel tot het opleggen van preventieve maatregelen of herstelmaatregelen of tot een combinatie van de drie soorten maatregelen of zelfs tot het opleggen van nog andere maatregelen.

Artikel 3

Dit artikel heeft tot doel artikel 2 van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van leefmilieu te vervangen.

De wet van 2 mei 2002 heeft de titel van de wet betreffende verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen van 27 juni 1921 gewijzigd. Deze wijziging, die absoluut niet bezwaarlijk is voor de inhoud van de wet, dient in de wet te worden opgenomen.

Opdat een vereniging een geldige rechtsvordering zou kunnen instellen, bepaalt de wet dat ze een VZW moet zijn overeenkomstig de vereisten van de wet van 1921. De naleving van alle voorschriften van de VZW wet is met andere woorden niet langer een ontvanke-lijkheidsvereiste onder dit wetsvoorstel.

In vergelijking met de vroegere wet, wordt bovendien gepreciseerd dat enkel de vereiste om het milieu in zijn maatschappelijk doel te hebben opgenomen volstaat. Voortaan eist de wet dus niet langer dat de VZW's in hun statuten moeten bepaald hebben over welk grondgebied hun activiteiten zich uitstrekken.

Het tijds criterium in verband met het verwerven van de rechtspersoonlijkheid wordt voortaan vastgelegd op 1 jaar, hetgeen ruim volstaat om te bewijzen dat de VZW een werkelijke activiteit uitoefent die in overeenstemming is met haar statutaire doelstelling. Ten slotte is dit laatste het centrale element dat van tel is in deze materie.

Artikel 4

Deze overgangsbepaling voorziet in een regeling voor de behandeling van vorderingen die aanhangig werden gemaakt in toepassing van de oude wet en nog steeds hangende zijn bij de inwerkingtreding van de nieuwe wet.

Teneinde een snelle behandeling van deze vorderingen te waarborgen voorziet de wet dat de gevatte voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg bevoegd blijft voor de behandeling van de vordering. Daarnaast, met oog op een gelijke behandeling van alle

l'environnement, la loi prévoit que les nouvelles dispositions seront applicables à ces affaires pendant.

Article 5

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

*
* *

vorderingen inzake de bescherming van het leefmilieu, voorziet de wet dat de nieuwe bepalingen van toepassing zijn op deze hangende zaken.

Artikel 5

Behoeft geen specifieke commentaar.

Bart MARTENS.
Ludwig VANDENVOVE.
Fauzaya TALHAOUI
Luc WILLEMS.
Philippe MAHOUX.
Berni COLLAS.
Francis DELPÉRIÉE.

*
* *

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er} de la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Sans préjudice des compétences d'autres juridictions en vertu d'autres dispositions légales, le président du tribunal de première instance qui siège au siège de la cour d'appel, à la requête du procureur du Roi, d'une autorité administrative ou d'une personne morale telle que définie à l'article 2, constate l'existence d'un acte ou d'une omission, même pénalement réprimé, constituant une infraction manifeste ou une menace grave d'infraction au droit de l'environnement.

Lorsque le président constate l'existence d'une infraction manifeste ou d'une menace grave d'infraction, il prend des mesures de protection de l'environnement. Il peut entre autres :

1° ordonner la cessation d'un acte dont l'exécution est déjà commencée;

2° imposer des mesures visant à prévenir l'exécution d'un acte ou d'une omission ou à empêcher des atteintes à l'environnement;

3° en cas d'atteintes à l'environnement, imposer des mesures de remise en état de celui-ci.

Avant tout débat au fond, une tentative de conciliation aura lieu.

Le président peut accorder un délai pour se conformer aux mesures ordonnées. »

Art. 3

L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. La personne morale visée à l'article 1^{er} doit être une association sans but lucratif conformément aux exigences de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif les associations internationales sans but lucratif et les fondations. Elle doit avoir dans son objet social la protection de l'environnement.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1 van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van het leefmilieu wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Onverminderd de bevoegdheid van andere rechtscolleges op basis van andere wetsbepalingen, stelt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die zitting houdt ter zetel van het hof van beroep op verzoek van de procureur des Konings, van een administratieve overheid of van een rechtspersoon zoals omschreven in artikel 2, het bestaan vast van een zelfs onder het strafrecht vallende handeling of nalatigheid, die een kennelijke inbreuk of een ernstige dreiging vormt voor een inbreuk op het recht betreffende het leefmilieu.

Wanneer de voorzitter een kennelijke inbreuk of een ernstige dreiging tot inbreuk vaststelt, legt hij maatregelen op tot bescherming van het leefmilieu. Hij kan onder meer :

1° de staking bevelen van een handeling waarvan de uitvoering reeds is begonnen;

2° maatregelen opleggen ter voorkoming van de uitvoering van een handeling of nalatigheid of ter voorkoming van de aantasting van het leefmilieu;

3° in geval van aantasting van het milieu, maatregelen tot het herstel ervan opleggen.

Voor elk debat over de grond van de zaak moet een verzoeningspoging plaatshebben.

De voorzitter kan een termijn toestaan om aan de opgelegde maatregelen te voldoen. »

Art. 3

Artikel 2 van diezelfde wet wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 2. De rechtspersoon bedoeld in artikel 1 moet een vereniging zonder winstoogmerk zijn, overeenkomstig de vereisten van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen. Hij moet de bescherming van het leefmilieu tot doel hebben.

La personne morale doit, au jour de l'intentement de l'action en cessation, être dotée de la personnalité juridique depuis un an au moins.

Elle doit apporter la preuve, par production de ses rapports d'activité ou de tout autre document, qu'elle a une activité réelle et continue conforme à son objet statutaire et que cette activité concerne l'intérêt collectif de l'environnement qu'elle vise à protéger.»

Art. 4

Dans la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement est inséré un article 6 rédigé comme suit :

« Art. 6. Par dérogation à l'article 1^{er}, les actions qui sont pendantes à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, en application de la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement, sont traitées par le président qui a été saisi de l'action avant l'entrée en vigueur de la présente loi. »

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

De rechtspersoon moet, op de dag waarop hij de vordering tot staking instelt, sedert ten minste een jaar rechtspersoonlijkheid bezitten.

Hij moet door de overlegging van zijn activiteiten-verslagen of van enig ander stuk, bewijzen dat er een werkelijke en voortdurende bedrijvigheid is die overeenstemt met zijn statutair doel en dat die bedrijvigheid betrekking heeft op het collectief milieubelang dat hij beoogt te beschermen.»

Art. 4

In de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van het leefmilieu wordt een artikel 6 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 6. In afwijking van artikel 1, worden de vorderingen die op datum van de inwerkingtreding van deze wet aanhangig zijn op grond van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van het leefmilieu, afgehandeld door de voorzitter waarbij de vordering werd aanhangig gemaakt voor de inwerkingtreding van deze wet. »

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Bart MARTENS.
Ludwig VANDENHOVE.
Fauzaya TALHAOUI.
Luc WILLEMS.
Philippe MAHOUX.
Berni COLLAS.
Francis DELPÉRÉE.